

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

16 février 2023

RÉSOLUTION

visant à soutenir les efforts diplomatiques
du gouvernement fédéral afin d'obtenir une
solution durable dans le conflit qui oppose
l'Arménie à l'Azerbaïdjan,
incluant une libération
du corridor de Latchine

Texte adopté
par la séance plénière

Voir:

Doc 55 **3044/ (2022/2023):**

- 001: Proposition de résolution de M. De Maegd.
- 002: Amendements.
- 003: Rapport.
- 004: Texte adopté par la commission.

Voir aussi:

Compte rendu intégral:
16/02/2023.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

16 februari 2023

RESOLUTIE

betreffende de ondersteuning van de
diplomatieke inspanningen van de federale
regering om tot een duurzame oplossing te
komen voor het conflict tussen Armenië en
Azerbeïdzjan, inclusief de bevrijding
van de Lachin-corridor

Tekst aangenomen
door de plenaire vergadering

Zie:

Doc 55 **3044/ (2022/2023):**

- 001: Voorstel van resolutie van de heer De Maegd.
- 002: Amendementen.
- 003: Verslag.
- 004: Tekst aangenomen door de commissie.

Zie ook:

Integraal verslag:
16/02/2023.

08927

N-VA	: Nieuw-Vlaamse Alliantie
Ecolo-Groen	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
PS	: Parti Socialiste
VB	: Vlaams Belang
MR	: Mouvement Réformateur
cd&v	: Christen-Democratisch en Vlaams
PVDA-PTB	: Partij van de Arbeid van België – Parti du Travail de Belgique
Open Vld	: Open Vlaamse liberalen en democraten
Vooruit	: Vooruit
Les Engagés	: Les Engagés
DéFI	: Démocrate Fédéraliste Indépendant
INDEP-ONAFH	: Indépendant - Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications:		Afkorting bij de nummering van de publicaties:	
DOC 55 0000/000	Document de la 55 ^e législature, suivi du numéro de base et numéro de suivi	DOC 55 0000/000	Parlementair document van de 55 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV	Compte Rendu Analytique	CRABV	Beknopt Verslag
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (beigegekleurig papier)

La Chambre des représentants,

A. vu la résolution adoptée en son sein le 17 décembre 2020 visant à soutenir les initiatives de la Belgique et des institutions internationales pour obtenir un cessez-le-feu et une résolution pérenne du conflit du Haut-Karabakh (DOC 55 1597/010);

B. vu la résolution adoptée en son sein le 27 mai 2021 sur la question du retour des prisonniers de guerre arméniens et des civils captifs détenus par l'Azerbaïdjan suite à la déclaration de cessez-le-feu du 9 novembre 2020 (DOC 55 1964/006);

C. vu la résolution adoptée le 20 mai 2021 (2021/2693 (RSP)) par le Parlement européen sur les prisonniers de guerre à la suite du dernier conflit entre l'Arménie et l'Azerbaïdjan;

D. vu la résolution adoptée le 10 mars 2022 (2022/2582(RSP)) par le Parlement européen sur la destruction du patrimoine culturel au Haut-Karabakh;

E. vu la résolution sur le conflit du Haut-Karabagh adoptée le 13 octobre 2020 par le Parlement flamand;

F. vu la déclaration trilatérale de cessez-le-feu signée par l'Arménie, l'Azerbaïdjan et la Russie le 9 novembre 2020 et entrée en vigueur le 10 novembre 2020;

G. vu la Charte des Nations Unies du 26 juin 1945;

H. vu la Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale du 7 mars 1966 et les mesures conservatoires obligatoires ordonnées sur la base de cette convention par la Cour internationale de Justice le 7 décembre 2021;

I. vu la déclaration d'Alma-Ata de 1991, par laquelle les deux États concernés reconnaissent mutuellement leur intégrité territoriale et leur souveraineté;

J. vu la résolution 60/1 de l'Assemblée générale des Nations Unies du 16 septembre 2005 sur la responsabilité de protéger;

K. considérant les nombreuses violations du cessez-le-feu observées à la frontière entre l'Arménie et l'Azerbaïdjan au cours de ces deux dernières années;

DE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS,

A. verwijzend naar de daarin op 17 december 2020 aangenomen resolutie betreffende de ondersteuning van de initiatieven van België en van de internationale instellingen om inzake het conflict over Nagorno-Karabach om tot een staakt-het-vuren en een duurzame oplossing te komen (DOC 55 1597/010);

B. verwijzend naar de daarin op 27 mei 2021 aangenomen resolutie betreffende de terugkeer van de Armeense krijgsgevangenen en van de burgers die door Azerbeidzjan gevangen worden gehouden na de afkondiging van een staakt-het-vuren op 9 november 2020 (DOC 55 1964/006);

C. verwijzend naar de op 20 mei 2021 door het Europees Parlement aangenomen resolutie (2021/2693 (RSP)) over krijgsgevangenen na het laatste conflict tussen Armenië en Azerbeidzjan;

D. verwijzend naar de op 10 maart 2022 door het Europees Parlement aangenomen resolutie (2022/2582(RSP)) over de vernietiging van cultureel erfgoed in Nagorno-Karabach;

E. gelet op de op 13 oktober 2020 door het Vlaams parlement aangenomen resolutie over het conflict over Nagorno-Karabach;

F. verwijzend naar de trilaterale staakt-het-vuren-verklaring ondertekend door Armenië, Azerbeidzjan en Rusland op 9 november 2020 en in werking getreden op 10 november 2020;

G. verwijzend naar het Handvest van de Verenigde Naties van 26 juni 1945;

H. verwijzend naar het Internationaal Verdrag inzake de uitbanning van alle vormen van rassendiscriminatie van 7 maart 1966 en de verplichte voorlopige maatregelen die op basis van dit verdrag zijn bevolen door het Internationaal Gerechtshof op 7 december 2021;

I. verwijzend naar de Alma-Ata-verklaring van 1991, waarbij de twee betrokken Staten wederzijds hun territoriale integriteit en hun soevereiniteit erkennen;

J. verwijzend naar resolutie 60/1 van de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties van 16 september 2005 over de verantwoordelijkheid om te beschermen;

K. gelet op de talrijke schendingen van het staakt-het-vuren die de afgelopen twee jaar zijn waargenomen aan de grens tussen Armenië en Azerbeidzjan;

L. considérant l'agression lancée par l'Azerbaïdjan sur le territoire souverain de l'Arménie, dans la nuit du 12 au 13 septembre 2022, qui constitue une violation de la souveraineté de cet État;

M. considérant le blocus du corridor de Latchine, entamé le 12 décembre 2022 et privant le Haut-Karabakh de toutes les ressources nécessaires à sa population, en violation de l'accord de novembre 2020;

N. considérant le rapport (CRI(2017)35) de la Commission européenne contre le racisme et l'intolérance (ECRI) couvrant la période du 1^{er} janvier au 31 décembre 2016 et le rapport du Conseil de l'Europe et du Comité pour l'élimination de la discrimination raciale de l'ONU (CERD, 2022), qui attestent de l'impossibilité pour les populations arméniennes de vivre librement en Azerbaïdjan;

O. considérant que, vu les intérêts des autres pays de la région, ce conflit présente un risque d'escalade important;

P. considérant que les pourparlers de paix sous l'égide de l'Union européenne subissent les conséquences du conflit entre la Russie et l'Ukraine et des enjeux stratégiques liés à l'autonomie énergétique de l'Union européenne;

Q. considérant que les forces russes présentes sur place, théoriquement pour assurer la paix dans la région, ne sont plus en mesure de le faire en raison du conflit entre la Russie et l'Ukraine;

R. considérant que le Groupe de Minsk n'est pas en mesure de réaliser sa mission en raison du conflit entre la Russie et l'Ukraine;

S. considérant les nombreuses tentatives de médiation réalisées par l'Union européenne depuis la guerre de 2020, sous l'égide de son président du Conseil, M. Charles Michel;

T. considérant la rencontre bilatérale entre les représentants des pays concernés et Mme Hadja Lahbib, ministre des Affaires étrangères, le 23 septembre 2022, à New-York;

U. considérant l'appel, le 3 octobre 2022, du porte-parole de la Commission européenne pour les affaires étrangères et la politique de sécurité, M. Peter Stano, à ouvrir une enquête réelle et effective des autorités azerbaïdjanaises concernant des vidéos publiées sur les réseaux sociaux montrant "apparemment" des soldats azéris exécutant des prisonniers de guerre arméniens

L. gelet op de agressie uitgevoerd door Azerbeidzjan op het soevereine grondgebied van Armenië, in de nacht van 12 op 13 september 2022, die een schending vormt van de soevereiniteit van deze Staat;

M. gelet op de blokkade van de Lachin-corridor, die werd aangevat op 12 december 2022 en waarbij Nagorno-Karabach alle nodige middelen van bestaan voor de bevolking wordt ontnomen, in strijd met het akkoord van november 2020;

N. gelet op het verslag (CRI(2017)35) van de Europese Commissie tegen Racisme en Onverdraagzaamheid (ECRI) over de periode van 1 januari tot en met 31 december 2016 en het verslag van de Raad van Europa en het VN Comité voor de uitbanning van rassendiscriminatie (CERD, 2022), die getuigen van de onmogelijkheid voor de Armeense bevolking om vrij te leven in Azerbeidzjan;

O. overwegende dat dit conflict, gezien de belangen van andere landen in de regio, een aanzienlijk risico op escalatie inhoudt;

P. overwegende dat de vredesbesprekingen onder auspiciën van de Europese Unie lijden onder de gevolgen van het conflict tussen Rusland en Oekraïne en van de strategische kwesties in verband met de energieautonomie van de Europese Unie;

Q. overwegende dat de Russische strijdkrachten die daar aanwezig zijn, in theorie om de vrede in de regio te verzekeren, daartoe niet langer in staat zijn vanwege het conflict tussen Rusland en Oekraïne;

R. overwegende dat de Minsk-groep haar missie niet kan uitvoeren vanwege het conflict tussen Rusland en Oekraïne;

S. gelet op de talrijke bemiddelingspogingen die de Europese Unie sinds de oorlog van 2020 onder auspiciën van haar voorzitter van de Raad, de heer Charles Michel, heeft ondernomen;

T. gelet op de bilaterale ontmoeting tussen de vertegenwoordigers van de betrokken landen en mevrouw Hadja Lahbib, minister van Buitenlandse Zaken, op 23 september 2022 in New York;

U. gelet op de oproep, op 3 oktober 2022, van de woordvoerder van de Europese Commissie voor buitenlandse zaken en veiligheidsbeleid, de heer Peter Stano, om een echt en doeltreffend onderzoek door de Azerbeidzjaanse autoriteiten te openen naar op sociale netwerken gepubliceerde video's waarop "schijnbaar" Azerbeidzjaanse soldaten te zien zijn het executeren van

ou commettant d'autres exactions contraires au droit international humanitaire;

V. considérant la rencontre entre le président du Conseil européen, M. Charles Michel, le président de la République française, M. Emmanuel Macron, et les chefs d'État concernés en marge de la première réunion de la Communauté politique européenne, le 6 octobre 2022 à Prague;

W. considérant l'attachement affirmé par les deux chefs d'État à cette occasion à la Charte des Nations Unies et à la déclaration d'Alma-Ata de 1991, par laquelle ils reconnaissent mutuellement leur intégrité territoriale et leur souveraineté;

X. considérant l'annonce par l'Union européenne de l'envoi d'une mission civile à la frontière entre les deux pays afin d'établir la confiance entre eux et de contribuer à la mission visant à délimiter les frontières;

Y. considérant l'annonce par le Conseil des Affaires étrangères de l'Union européenne le 23 janvier 2023 de l'envoi d'une deuxième mission civile sur l'ensemble du territoire arménien afin d'établir la confiance entre eux et de contribuer à la mission visant à délimiter les frontières;

Z. vu l'ordonnance du 21 décembre 2022 de la Cour européenne des droits de l'Homme imposant à l'Azerbaïdjan d'assurer le passage en toute sécurité, par le corridor de Latchine, des personnes gravement malades nécessitant un traitement médical en Arménie et des autres personnes bloquées sur la route, sans abri ni moyens de subsistance;

AA. considérant que l'Arménie a demandé le 27 décembre 2022 à la Cour internationale de Justice des mesures provisoires en vue de lever le blocus du corridor de Latchine et que la Cour a décidé d'examiner la demande les 30 et 31 janvier 2023;

BB. vu la résolution adoptée le 19 janvier 2023 par le Parlement européen sur les conséquences humanitaires du blocus dans le Haut-Karabakh (2023/2504 (RSP));

CC. vu l'appel lancé le 23 janvier 2023, notamment par le ministre américain des Affaires étrangères, M. Blinken, visant à lever le plus rapidement possible le blocus du corridor de Latchine;

Armeense krijgsgevangenen of het plegen van andere gewelddaden die in strijd zijn met het internationaal humanitair recht;

V. gelet op de ontmoeting tussen de voorzitter van de Europese Raad, de heer Charles Michel, de president van de Franse Republiek, de heer Emmanuel Macron, en de betrokken staatshoofden in de marge van de eerste bijeenkomst van de Europese Politieke Gemeenschap, op 6 oktober 2022 in Praag;

W. gelet op de gehechtheid die de twee staatshoofden bij deze gelegenheid hebben bevestigd aan het Handvest van de Verenigde Naties en aan de verklaring van Alma-Ata van 1991, waarmee zij wederzijds hun territoriale integriteit en hun soevereiniteit erkennen;

X. gelet op de aankondiging door de Europese Unie van de uitzending van een civiele zending naar de grens tussen de twee landen om onderling vertrouwen te wekken en bij te dragen aan de missie die gericht is op het afbakenen van de grenzen;

Y. gelet op de aankondiging door de Raad Buitenlandse Zaken van de Europese Unie op 23 januari 2023 betreffende de uitzending van een tweede civiele missie naar het gehele Armeense grondgebied om onderling vertrouwen te scheppen en bij te dragen tot de missie om de grenzen af te bakenen;

Z. gelet op de beschikking van 21 december 2022 van het Europees Hof voor de Rechten van de Mens waarin Azerbeidzjan wordt verplicht om de veilige doorgang door de Lachin-corridor te verzekeren van ernstig zieke personen die een medische behandeling nodig hebben in Armenië en van andere personen die onderweg zijn gestrand, zonder onderdak of bestaansmiddelen;

AA. overwegende dat Armenië op 27 december 2022 aan het Internationaal Gerechtshof voorlopige maatregelen heeft gevraagd om de blokkade van Lachin op te lossen, het Hof besliste de zaak op 30 en 31 januari 2023 te horen;

BB. gelet op de op 19 januari 2023 door het Europees Parlement aangenomen resolutie over de humanitaire gevolgen van de blokkade in Nagorno-Karabach (2023/2504 (RSP));

CC. gelet op de oproep van onder andere de Amerikaanse buitenlandminister Blinken op 23 januari 2023 om de corridor van Lachin zo snel mogelijk te deblokkeren;

1. CONDAMNE fermement les récentes agressions de l'Arménie par l'Azerbaïdjan et déplore les victimes civiles et militaires de ce conflit;

2. CONDAMNE fermement le blocage illégal du corridor de Latchine, qui a des conséquences humanitaires sévères pour les 120.000 habitants du Haut-Karabach;

3. DEMANDE le respect immédiat et permanent de l'accord de cessez-le-feu de novembre 2020, confirmé le 14 septembre 2022;

4. DEMANDE au gouvernement fédéral:

4.1. de condamner sans réserve les agressions de l'Azerbaïdjan perpétrées au début du mois d'août 2022 dans le couloir de Latchine et réitérées les 13 et 14 septembre 2022 contre les régions Sud et Sud-Est du territoire de la République d'Arménie, en violant ainsi sa souveraineté, mais aussi les accords internationaux et la Charte des Nations Unies;

4.2. d'œuvrer activement pour qu'une enquête internationale puisse être menée au sujet de ces agressions et des éventuels crimes de guerre qui auraient été commis à l'occasion de tels crimes;

4.3. de condamner toute violation de l'accord de cessez-le-feu au Haut-Karabach du 10 novembre 2020;

4.4. de plaider fermement auprès des autorités de l'Azerbaïdjan pour que le blocus du corridor de Latchine soit levé sans délai;

4.5. de plaider dans l'ensemble des scénarios internationaux afin que des initiatives diplomatiques soient prises afin que le blocus du corridor de Latchine soit levé sans délai;

4.6. d'analyser les options possibles en matière d'aide humanitaire et de se coordonner avec les partenaires européens en ce sens;

4.7. de plaider sur la scène internationale pour que la menace de sanctions soit brandie en cas de nouvelle violation de ce cessez-le-feu du 10 novembre 2020, réitéré en septembre 2022;

4.8. de plaider pour que l'Azerbaïdjan et ses alliés respectent de manière inconditionnelle la souveraineté du territoire arménien et les droits fondamentaux des personnes d'origine nationale ou ethnique arménienne;

4.9. de plaider pour la mise sur pied d'une force d'interposition placée sous l'égide de la communauté

1. VEROOORDEELT met klem de recente gevallen van agressie op Armenië door Azerbeidzjan en betreurt de civiele en militaire slachtoffers van dit conflict;

2. VEROOORDEELT met klem de onwettige blokkade van de Lachin-corridor, die ernstige humanitaire gevolgen heeft voor de 120.000 inwoners van Nagorno-Karabach;

3. EIST onmiddellijke en permanente naleving van het akkoord over het staakt-het-vuren van november 2020, bevestigd op 14 september 2022;

4. VERZOEKT de federale regering:

4.1. de gewapende aanvallen van Azerbeidzjan begin augustus 2022 in de Lachin-corridor en herhaald op 13 en 14 september 2022 tegen de zuidelijke en zuidoostelijke regio's van het grondgebied van de Republiek Armenië onvoorwaardelijk te veroordelen, waardoor haar soevereiniteit wordt geschonden, maar ook internationale overeenkomsten en het Handvest van de Verenigde Naties;

4.2. zich actief in te zetten voor een internationaal onderzoek naar deze gewapende aanvallen en eventuele oorlogsmisdaden die naar aanleiding daarvan zouden zijn gepleegd;

4.3. elke schending van het staakt-het-vuren van Nagorno-Karabach van 10 november 2020 te veroordelen;

4.4. er bij de autoriteiten van Azerbeidzjan sterk op aan te dringen dat de blokkade van de Lachin-corridor onverwijld wordt opgeheven;

4.5. er in alle internationale fora toe op te roepen dat diplomatieke initiatieven worden genomen zodat de blokkade van de Lachin-corridor onverwijld wordt opgeheven;

4.6. de mogelijke opties voor humanitaire hulp te onderzoeken en daartoe af te stemmen met de Europese partners;

4.7. op het internationale toneel te pleiten voor het dreigen met sancties bij een nieuwe schending van dit staakt-het-vuren van 10 november 2020, bevestigd in september 2022;

4.8. ervoor te pleiten dat Azerbeidzjan en zijn bondgenoten de soevereiniteit van Armeens grondgebied en de mensenrechten van personen van Armeense nationale of etnische afkomst onvoorwaardelijk eerbiedigen;

4.9. te pleiten voor de oprichting van een interpositiemacht onder auspiciën van de internationale

internationale, et notamment des coprésidents du Groupe de Minsk de l'OSCE, en vue de garantir la sécurité et le respect de cette souveraineté arménienne;

4.10. de plaider pour le retrait immédiat et inconditionnel de toutes les troupes azerbaïdjanaises encore positionnées en territoire arménien;

4.11. de plaider pour un respect strict, par les autorités de l'Azerbaïdjan, de toutes les conventions internationales par lesquelles elles sont obligées;

4.12. de continuer à plaider pour la libération de tous les prisonniers de guerre arméniens, comme le demande la résolution DOC 55 1964/006 adoptée par la Chambre des représentants le 27 mai 2021;

4.13. de soutenir pleinement la nouvelle mission civile européenne annoncée et de veiller à ce qu'elle puisse atteindre les résultats escomptés;

4.14. de mettre en œuvre au plus vite l'accord sur le prolongement de la capacité d'observation de l'UE;

4.15. de soutenir pleinement toutes les initiatives internationales visant à trouver une solution pérenne à ce conflit et à permettre aux populations des deux pays, quelle que soit leur origine nationale ou ethnique, de vivre dans la paix et la sécurité;

4.16. de coopérer étroitement avec les institutions internationales compétentes – y compris le Conseil de l'Europe et le Comité international de la Croix-Rouge – afin de veiller à ce que l'Azerbaïdjan se conforme à ses obligations en permettant à la Croix-Rouge de rendre visite aux détenus et respecte dûment les normes du droit international humanitaire;

4.17. d'inviter dès que possible les ambassadeurs d'Azerbaïdjan et d'Arménie en Belgique à participer à des discussions en vue d'élaborer une solution durable au problème du blocus du couloir de Latchine.

Bruxelles, le 16 février 2023

*La présidente de la Chambre
des représentants,*

*Le greffier de la Chambre
des représentants,*

Eliane Tillieux

Jan Deltour

gemeenschap, onder meer van de medevoorzitters van de Minsk-groep van de OVSE, om de veiligheid en eerbiediging van deze Armeense soevereiniteit te waarborgen;

4.10. te pleiten voor de onmiddellijke en onvoorwaardelijke terugtrekking van alle Azerbeidzjaanse troepen die zich nog op Armeens grondgebied bevinden;

4.11. te pleiten voor strikte naleving door de autoriteiten van Azerbeidzjan van alle internationale verdragen waaraan zij gebonden zijn;

4.12. te blijven pleiten voor de vrijlating van alle Armeense krijgsgevangenen, zoals gevraagd in resolutie DOC 55 1964/006, die op 27 mei 2021 werd aangenomen door de Kamer van Volksvertegenwoordigers;

4.13. de aangekondigde nieuwe Europese civiele missie volledig te steunen en erop toe te zien dat deze de verwachte resultaten kan behalen;

4.14. om het akkoord over de verlenging van de EU-monitoringcapaciteit zo snel mogelijk te operationaliseren;

4.15. alle internationale initiatieven volledig te steunen die erop gericht zijn een duurzame oplossing voor dit conflict te vinden en de bevolking van beide landen, ongeacht hun nationale of etnische afkomst, in staat te stellen in vrede en veiligheid te leven;

4.16. nauw samen te werken met de bevoegde internationale instellingen – inclusief de Raad van Europa en het Internationaal Comité van het Rode Kruis – teneinde ervoor te zorgen dat Azerbeidzjan zijn verplichtingen nakomt en aldus het Rode Kruis de gedetineerden kan bezoeken en de normen van het internationaal humanitair recht naar behoren worden nageleefd;

4.17. zo snel mogelijk de ambassadeurs van Azerbeidzjan en Armenië in België uit te nodigen om een duurzame oplossing voor de blokkade van Lachin te bespreken.

Brussel, 16 februari

*De voorzitter van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

*De griffier van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*